

The thursday report

IN THIS ISSUE:

Happy Birthday Blair!

Political science professor and Principal of the new School of Community and Public Affairs, Blair Williams, had some birthday surprise for his fortieth. See page 7.

Don't let smoke get in your eyes...

Get a smoke detector for your home or apartment. That's the advice of Concordia security which is selling detectors at a discount. Details on page 3.

Hold on to your native tongue.

So counsels an Education Dept. study on immigrant children. Read about the study, which shows that children who retain their native language while acquiring French or English do better academically, on page 4.

More than just a beer bash.

Commerce Week '79 is a week of seminars and guest speakers. It's Reed Scowen, Bernard Finestone, Richard Lafferty and more. Page 6.

Universities have public support, but...

The public is concerned about the cost of higher education. The Council of Ontario Universities recently published a report on the public image of Ontario universities. For a look at the report, see page 2.

Courses for Convicts

By Beverley Smith

"It takes a tremendous amount of drive for someone to take these courses," says Nellie Sharpe, her voice tinged with admiration.

Sharpe is a volunteer teacher involved in an unusual program co-ordinated by Concordia's Centre for Mature Students, with the help of off-campus personnel.

In the spare time left over from her regular teaching duties, sociologist Sharpe gives courses in "Introductory Sociology" and "Statistics" to inmates of one of Quebec's maximum security prisons, the Archambault Institute at Ste-Anne-des-Plaines.

It's not the "average friendly individual you're dealing with," says John Fiset, Concordia's director of off-campus operations, who acts as liaison between university and prison officials.

The students are in for armed robbery, assault, murder or attempted murder, have nicknames like "the terminator" and are usually doing long stretches in the pen.

But, says a spokesman for the inmates, "some of them are quite sharp. Their natural talents just keep getting snowed under by menial labour such as sweeping floors or working in the prison shop. They just get bitter and use their talents to get back at society, to get revenge."

To change this situation, two English-speaking inmates at Archambault put pressure on prison officials *Continued on page 7.*



Jean Gascon: A life in the theatre

By Mark Gerson

The dream of all my life was to be in a cowboy movie, to gallop across the plains on my faithful horse and shoot from the saddle. But in the end, I didn't do anything like that.

-Jean Gascon, 1969

Instead, Jean Gascon M.D. became one of Canada's most respected actors and directors and, according to

biographer and Concordia theatre professor Philip Spensley, "one of, if not *the*, most significant personalities in the development of contemporary Canadian theatre."

Gascon's credentials are impressive. He founded Canada's first contemporary professional theatre company, Théâtre du Nouveau Monde, and remained its artistic director and guiding light for 16 years. He was the

first director of the National Theatre School. He was artistic director of the Stratford Festival from 1968 to 1974, an important period of growth for the Festival. And he now heads what might become Canada's first national theatre company, operating out of the National Arts Centre.

"The man has dedicated his life and being to the theatre," says Spensley.

Continued on page 5.

Universities must justify costs, improve P.R.

There is "general basic public support for universities and for higher education," but many people are worried about what it costs, says a report on the public image of universities in Ontario.

"Their concern," says the report, "is about the cost of education as well as the cost of other worthwhile public services such as health and welfare. Their concern is that the universities, as well as other public service organizations, spend their tax dollars in a responsible way and are held accountable."

The report comes from a special committee of the Council of Ontario Universities. That committee, chaired by UW's president, Dr. Burt Matthews, worked over the past year finding out what the universities do now "in dealing with the public perception of the current role of universities" and figuring out what individual universities and COU, which represents them all, could start doing.

"Despite the criticism about the effectiveness and/or relevance of universities that is voiced from time to time in the media and by opinion leaders in business, industry, and government, there seems to be general basic public support for universities and for higher education," the committee has reported.

"Most people continue to support substantial public investment in education because they want high quality institutions and broad university-level educational opportunities to continue to be available to their children and to themselves."

"Although they may not understand much about it, they are prepared to accept the importance of research in the universities."

So the first conclusion reached by the committee is that the universities, "individually and collectively", have to "inform all segments of the public about what universities do, why such work is important, and how the costs arise".

In addition, it says, they have to "respond directly to specific criticism"—by changing things if the criticism is justified, or by providing correct information if it isn't.

And it adds that "the long-term future of the universities depends on performance, not on public relations"—but public relations is needed anyway.

It suggests that COU, from its office in Toronto, set up an information programme, budgeting \$40,000 next year to start it.

"Each university appears to handle media relations reasonably well at the local level," the committee's report notes, "but there is a deficiency in dealing with issues that relate to the collectivity... The need to explain the mission of the contemporary university provides a natural focus for cooperative activity which can underpin efforts at the institutional level."

The report suggests that COU produce "on a regular basis, timely information about the university system for use by the individual institutions and for direct distribution to the general public."

That could range from fact sheets and press releases to films, it says.

COU should also produce "information on Council reports and policy statements specifically for the information of members of the university community", says the report; and COU leaders should meet regularly with politicians, set up an advisory committee "composed of senior executives from business, industry, labour and the public service", and provide "direct regular personal contact with representative members of Toronto and the national media".

Staff at the COU secretariat will have to reshuffle their priorities, the report says, but the committee thinks that is worth doing.

The report also has a number of suggestions for individual universities:

- Carry on with secondary school liaison work, especially involving professors and students, and "emphasize the values of university education and the career opportunities that are available for graduates".

- Become more involved in "special programmes that can enrich the education of high school students and support the work of high school teachers"—contests, science fairs, festivals and so on.

- Review the bureaucracy which faces part-time students, to make sure programmes are not "unduly rigid" and discouraging.

- "Join with secondary schools and colleges on a local or regional basis to improve course and programme co-ordination among them".

Reprinted from The University of Western Ontario Gazette, January 3, 1979.

PLEASE FILL THIS OUT AND RETURN AS SOON AS POSSIBLE

		Please fill in and circle items, or squeeze in the right word.														
CAMPUS	DAY/EV GRAD	REGULARLY	PERIODICALLY	NEVER	REG	PER	NEV	G	OK	B						
SEX	CLASS YR	LETTERS			FEATURES ON GRADES			ITEMS OF INTEREST			CLASS NOTES			'HOMECOMING' PAGE		
		REG	PER	NEV	REG	PER	NEV	REG	PER	NEV	REG	PER	NEV	REG	PER	NEV
AGE	IN GENERAL C.U. MAG IS . . .												ILLUSTRATION AND PRESENTATION IS . . .			
	COMPARED TO OTHER ALUMNI MAGS IT IS . . .												READABILITY & EDITORIAL TONE IS . . .			
OCCUPATION	I WOULD NOT BE PREPARED TO PAY \$2 A YR (40 CENTS AN ISSUE) FOR C.U. MAG												I'M INTERESTED IN SPORTS, SCIENCE, LIFESTYLES, SOCIAL & ECONOMIC ISSUES, EDUCATION, THE ARTS, HISTORY			

You have the final word.

You'll find this card in the current issue of Concordia University Magazine. We want to know what you think of C.U. Mag., so please fill it out and return it to either Information Office. If you haven't picked up your copy of the magazine, it's available in the lobby of the Hall Building, at the main entrance of the Administration Building and at both Information Offices (BC-213, AD-105).

Tom Allan R.I.P.

Prof. Tom Allan, a pioneer in Educational Broadcasting in Scotland and one of the first professors in the Graduate Studies in Educational Technology, died on December 14, 1978. Professor Allan came to Concordia in 1970, giving up the post of Head of Schools Broadcasting for Scotland. He served as Associate Director of the M.A. programme and Director of the Diploma programme in Instructional Technology. In addition, he taught several courses in script-writing and radio and television production.

Prof. Allan's academic background included an honours M.A. in Mental Philosophy from the University of Glasgow, graduate courses in

Philosophy from the Universities of Cologne, Freiburg and Vienna, and a Diploma in Education from the University of Edinburgh. His varied career included English teaching in Scottish schools from 1934 to 1941, and serving as Squadron Leader with the Royal Air Force during the Second World War. After the war he joined the BBC as an educational radio producer. Later he produced the first ETV series in Scotland. In 1961 he was appointed Head of Schools Broadcasting for Scotland. His professional qualifications were well received by the fledgling programme in Educational Technology in 1970 and the substantial contributions he made are sincerely acknowledged by both faculty and students.

Dollars for Scholars

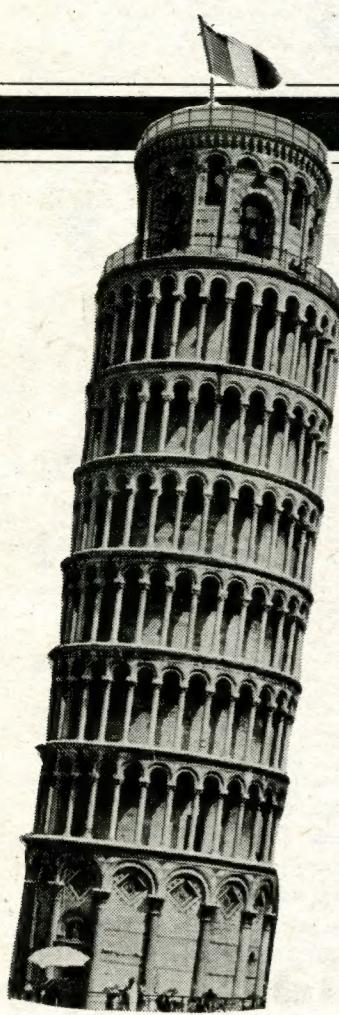
Concordia's 1978 development fund campaign has received a record amount of \$658,000. According to Howard Radford, Concordia's development officer, this amount tops the previous year's amount by \$42,000.

The breakdown of the fund is the following: faculty and staff scholarship contributions amounted to \$27,000; the alumni contributed \$61,000; and the rest came from corporations and foundation grants.

Of the amount, approximately \$400,000 is designated for specific projects while the other portion is distributed by the rector.

Erratum

"Demystifying Mathematics for Women", the course offered by the Simone de Beauvoir Institute, is open to Concordia students *at no charge*. The cost is not \$200, as reported in last week's *Thursday Report*.



A Florentine Frolic

Six weeks in Italy? And for credit, too?

It sounds too good to be true, but Continuing Education and the Art History section of the Fine Arts Faculty are planning "Imagination and Reality: Art and Architecture in Italy", a six-week Art History course in and about Italy.

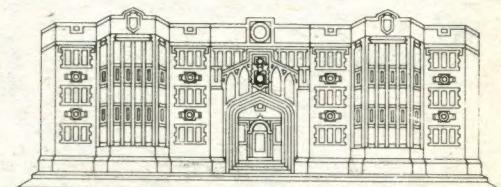
Students will be based in Rome, Venice, Florence and Milan and will take day trips from these cities. The art of the Renaissance as well as that of the Medieval, Baroque and Modern ages will be studied and there will be free days for personal explorations,

shopping and relaxation. The final week of the course will also be free.

The cost of the May 26 to July 8 trip is \$1,350. This includes tuition for one six-credit course, transportation, bed and breakfast accommodation and any museum entrance fees.

Students must have 12 credits in Art History or permission of the instructor. The course will be taught by Dr. Warren Sanderson.

Registration deadline is March 2. For registration and travel information, contact Doreen Bates at Continuing Education, 879-8436. Academic inquiries should be directed to Dr. Sanderson at 879-4413.



AT A GLANCE

After getting off to a slow start, this year's Christmas Basket Drive exceeded last year's total and netted almost \$4,000. Baskets were distributed to 67 families and 19 senior citizens....

Loyola Dean of Students Brian Counihan and chaplain and prof Joe Macaluso were guests on the CKO talk show and phone-in "Reaction P.M." last week. The subject was education at the university level....

The Campus Centre Quiet Bar has been renamed "Oasis" not "The Oasis" as reported in this column last week. Apparently the Centre's Board of Directors spent a good deal of time discussing whether or not "The" should be part of the name.... There's a party for foreign students tonight at Loyola; 5 - 10 p.m. in conference rooms 1 and 2 of the Campus Centre.... At A Glance has learned that provincial intergovernmental affairs minister Claude Morin wants to speak at Loyola later this month. Watch TTR for details....

Anniversaries we'd sooner forget: next month is the tenth anniversary of the Sir George Computer Riot. While we're on the subject, this spring University of P.E.I. prof Réshard Gool will publish

The Anderson Affair: A Personal Memoir. Gool, who is also a poet and novelist will read from his work tomorrow night in H-420.... Censorship dept: Simone de Beauvoir Institute Principal Maïr Verthuy has joined the forces fighting the banning of Denise Boucher's play *Les fées ont soif*. *Censorship: Stopping the Book Banners* is a new handbook published by the Book and Periodical Development Council of Canada....

Facts that will never change your life department: there are more computer programs run each day at Concordia than books borrowed from the Concordia libraries.... Leah Cohen and Connie Backhouse, authors of *The Secret Oppression: The Sexual Harassment of Working Women*, will speak Wednesday, January 24 at 7:30 p.m. in the main lounge of the Campus Centre....

Where there's smoke...

In 1977, 193 deaths and 961 injuries were caused by fires in residential areas of Ontario. Total deaths from fire for that year were 236 in the province.

Recognizing the danger of fires in the home and the importance of home fire protection, Concordia's Security Service has joined the Chubb Fire Security Program for employees.

A 40 per cent discount on Chubb smoke detectors is now being offered to Concordia employees. Detectors that retail at \$38 are available at \$22.68 (tax included) through the university's Security Service.

Order forms for the detectors can be picked up at the Information Desk at Loyola and will soon be available at Sir George.

The Chubb detector is an ionization-type battery-operated unit. It features a test button for testing against malfunctions or power loss and the alarm is activated by invisible as well as visible combustion products. The unit is easily installed and is approved by the Underwriters' Laboratories of Canada.

"We are confident," says Loyola Safety Office Phil Shaughnessy, "that the products we are making available are of the highest quality."



Learning two languages makes you smart

By Michael Sotiron

Conventional wisdom has long held that one of the best ways for immigrant children to integrate into their new country is to drop use of the native language and concentrate exclusively on acquiring the language of their new homeland.

No longer, according to education professor Joti Bhatnagar.

In a study of the language of communication between immigrant children and their parents, siblings, friends at home and elsewhere, he has found the opposite true.

Canadian immigrant children, for instance, do best when they retain their native language while at the same time using either of the two official languages here, French and English.

The study also indicates the relationship between the extent to

says, since "acquiring more than one language gives mental and conceptual ability."

"An Italian child will do well in Canada if he is proud of being Italian and maintains the lingual and cultural link and at the same time, realizes he is in Canada and reacts accordingly."

The purpose of the study was to apply the theories of former McGill psychologist Wallace Lambert to the specific case of Italian immigrant children in Montreal.

Lambert has distinguished between "additive" bilingual and bicultural learning, where the newly-acquired language and culture becomes a powerful addition to the cultural background of the individual, and that of the "subtractive" form, where the individual gradually gives up his original language as he acquires the new one.

Bhatnagar has added a third form, which he calls "retractive".

This occurs when an individual psychologically rejects the new language and culture, but cannot actually do so because of its dominant position in society. Thus, the individual retracts into his own culture

and language at every opportunity.

The results show that children who spoke both languages did best in all areas evaluated: academic average, language, language achievement, oral fluency, sports and recreation (both participation and achievement), interaction with schoolmates, popularity and classroom participation.

The children who spoke exclusively English did second best, and those children who could be classified as "retractive" fared the worst.

Bhatnagar notes that the study is produced similar results in both the French and English language groups which were studied separately.

Bhatnagar's sample consisted of 345 English-speaking children and 204 French-speaking children drawn from six English-language and seven French-language elementary schools in a northeast section of Montreal.

About a quarter of the immigrant children, in both English and French sectors, spoke only English or French with their parents; about half spoke their native language; and the remaining quarter, sometimes English, French, or their native language.

The study dismisses the popular

assumption that the more immigrant children speak the local language the better their adjustment in the host culture.

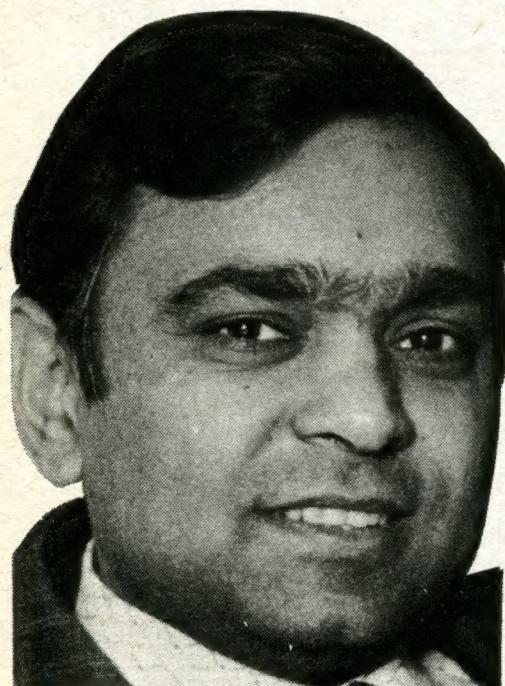
Adjustment appears to depend upon the psychological response immigrants make to acquiring a new language and culture.

It supports the concept of multiculturalism rather than the "melting pot" of acculturation.

Bhatnagar feels that these results should be taken into account by school boards which have large numbers of immigrants.

He feels that the Department of Education's Projet d'enseignement des langues d'origine is a step in the right direction. An example is a Park Extension school project where grammar school children are given lessons in their native Greek, Italian or Portuguese in addition to the regular language of instruction.

Results of Bhatnagar's were presented last year at the International Congress of Applied Psychology in Munich. He is also editing a book on the education of immigrant children around the world.



Joti Bhatnagar

which they use a Canadian language or their native language and how it is related to their adjustment at school.

Other findings indicate that "additive" children do much better and exhibit more fluency in either French or English than the children who concentrate solely on either French or English.

This is not surprising, Bhatnagar

Réshard Gool is a modern day renaissance man in literature since he is a combination novelist, poet, publisher and teacher. He will read from his own work this Friday.

He is best known for his 1970 novel *Prize* which is about a love affair between an Indian lawyer and a Malaysian woman who is the mistress of a prominent South African politician.

In addition to his novels, he has published volumes of poetry and a great many critical articles. Although he has specialized in West Indian and African literature, he has also written

on Canadian literature.

This spring, his publishing House Square Deal Press will publish *The Anderson Affair: A Personal Memoir* which deals with the computer centre crisis at Sir George in 1969.

His publishing house is fairly prolific, turning out twelve titles a year in conjunction with Macmillan of Canada.

In addition to reading from his own work, Réshard Gool is prepared to talk about the problems and rewards of running a small publishing house in Canada.

Gool will be reading at 8:30, January 19 in Room 420 in the Hall Building.



Réshard Gool

Literary renaissance man at SGW

Gool reads

"...he has achieved the pinnacle of success in two cultures..."

Continued from page 1.

"He carved a career in this country. When everyone cried and still cries that you've got to leave in order to make it, he came home to make it."

"The fact that he has achieved the pinnacle of artistic success in two cultures is phenomenal. The people who have accomplished what he has accomplished in two languages are very, very few."

It was Gascon's remarkable career that convinced Spensley to write the biography.

"I wanted (to call the book) *I Had to be a Fool*, which is a direct quote from him. My publisher suggested that I use that title for one of the segments but I think that it sums up his career, his life."

Gascon's life has been filled with risk-taking that other, more conservative, people might consider folly.

He left a promising career in medicine to go into the theatre, leaving Quebec to study in France under a French government scholarship.

In those post-war days of intense French nationalism, Gascon had the unusual opportunity to make his career

in France, but he passed that up to return to a Montreal starved for theatre.

"He had always had a dream of building a professional company in Montreal, because there had been none when he was growing up. So he came back in 1951 and founded Théâtre du Nouveau Monde."

Leaving his culture and his vibrant Montreal company behind to take over the reigns of the Stratford Festival was another risk that nearly didn't pay off. When he returned to Quebec, he couldn't get work in French.

Many considered Gascon a "sell-out" for having left Quebec for English Canada and Stratford.

"Also," explains Spensley, "when he came back, he was a foreigner; he was unknown. The younger generation had grown up without him and the younger generation was now in charge."

After two years in a sort of limbo, Gascon was offered the chance to form a national theatre company at the National Arts Centre in Ottawa. This was another risk, considering the

criticism the \$2.2 million company has faced from other theatres across the country.



Jean Gascon

But Gascon, according to Spensley, believes Canada needs a *national* theatre and he has great plans for the new company. (Two productions by the new company will be at Place des Arts late next month: *Hamlet* and *William Schwenck and Arthur Who?*)

"There are a lot of difficulties writing about someone who is still alive," says Spensley. "The man has created friends. The man has created enemies. The enemies want to make sure they get their dig in and the friends want to protect. To ferret out the real truth is often difficult."

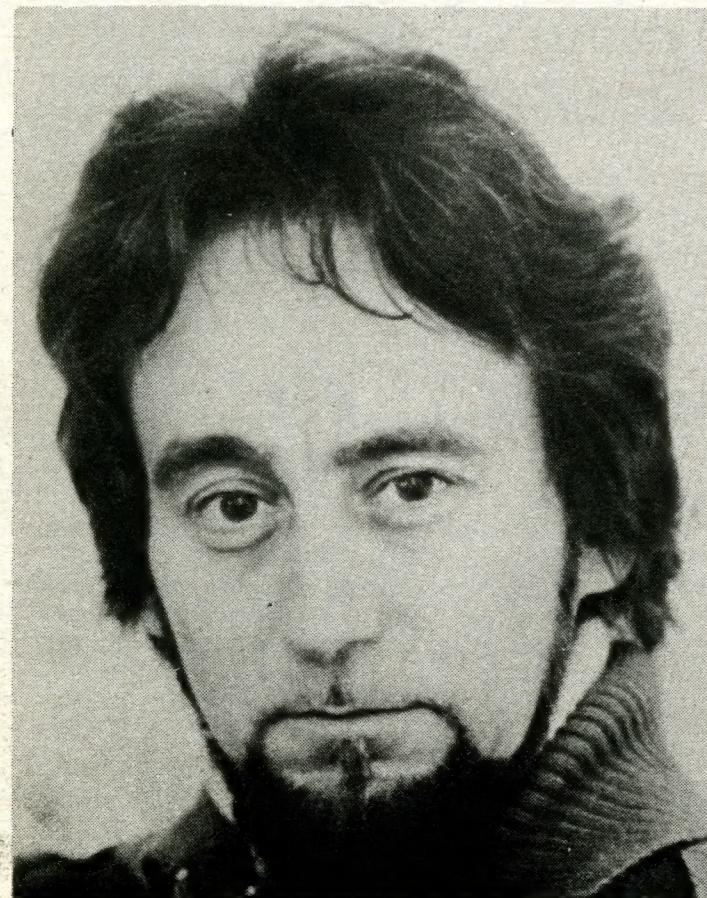
"There are also things that cannot be told while he and the people around him are still living. One has to be very aware of the human factors."

"There's also a tremendous positive value. That you can talk to the man is such a plus factor it's amazing. You can talk to his contemporaries, his family."

"It's difficult to write a conclusive biography, because he's still not dead. I can't write a definitive work because his life, his career are still not terminated."

"Nevertheless, I still think he's worth writing about in process. The book will be important because he's important."

"His story is Canada's theatrical story. It parallels the development of contemporary Canadian theatre."



Philip Spensley

Philip Spensley is an associate professor in theatre at Concordia. He joined Loyola's English department in 1971 and founded the drama program there two years later, remaining coordinator of theatre through the merger period until his sabbatical last year.

He has taught at the Banff Centre School of Fine Arts, the National Theatre School and the University of Guelph.

Spensley has appeared on the stages of the Saidye Bronfman Centre, Centaur, La Poudrière and the Shaw Festival. He served for two years as assistant to artistic director Jean Gascon at Stratford.

He has had ten of his plays produced and two others published.

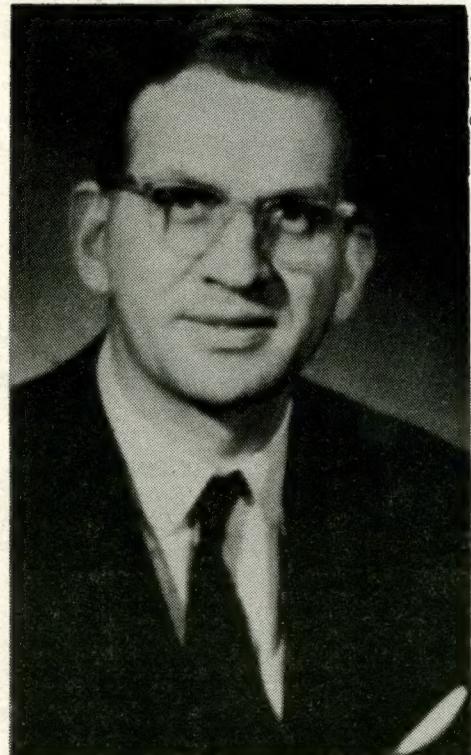
Jean Gascon, a Biography will be published in December by Harvest House of Montreal.

Commerce Week '79

Something for Everyone

By Mark Gerson

If you have become accustomed to student organized "weeks" (Engineering



Richard Lafferty

Week, Commerce Week, Orientation Week) that are nothing but excuses for parties and beer bashes, the Commerce Students' Society at Loyola has a treat in store for you.

Using the resources of the Dean of Students Office's program development sector, the Society has organized Commerce Week '79. This week of seminars and guest speakers will bring such luminaries as MNA Reed Scowen, defeated PC candidate Bernard Finestone, maverick stockbroker Richard Lafferty and prescription prince Morrie Neiss to the Loyola campus next week with enough time left over for a blood drive and a "semi-formal Commerce spectacular" billed simply as "The Bash".

"We are trying to develop a business like attitude," says CSS President David Rostoker.

"Our objectives are twofold. Firstly to bring together academics, practitioners and students of commerce to discuss pragmatic issues relating to business activities today, and secondly, to promote Concordia's Commerce program."

But Commerce Week is also for non-commerce people.

Anyone can give blood at the annual

23 in the Campus Centre and workshops on time management and Commerce Blood Drive January 22 and assertive communication should appeal to all.

Political pundits can hear Reed Scowen, the newly elected MNA for Notre-Dame-de-Grâce (Loyola's riding), speak on "English Business in the New Québec" or Bernard Finestone, the recently defeated PC candidate in the Westmount byelection on "Small Business in Montreal".

A talk on "Future Trends in the Canadian Dollar" by a man who predicted the decline of the Canadian dollar by 25 per cent when it was worth \$1.05 U.S. should interest (or frighten) everybody.

(The man, Richard Lafferty, was recently described by *Saturday Night* magazine as one of the few "flamboyant... genuinely original characters" in the financial industry today. Lafferty is a harsh critic of the parliamentary system, the banking system and the press and, according to *Saturday Night*, "is stalking, with a complex multi-million dollar lawsuit, one of Canada's corporate giants—Dome Petroleum Ltd., of Calgary.")

If you're interested in building



empires, a talk by the dean of discount drugstores, Cumberland Drugs' Morrie Neiss, shouldn't be missed.

Of particular interest to women are two workshops: "Women in Competition" and "Inclusion, Cooperation: Males, Females in Business".

Other programs include "Dilemmas of Leadership" a talk by Sun Life executive J. Poirier, "Myths and Opportunities in International Business" by Alcan V.P. S. McEvoy and "New Techniques in Auditing" by Assistant Auditor General Raymond Dubois.

For information on times and places, or for a complete schedule, consult the back page of *TTR* this week and next or call the Commerce Students' Society (482-9280, ext. 28) or the program development sector of the Dean of Students Office (482-0320, ext. 343).

Research Techniques in Fine Arts

Getting the Whole Picture

The upcoming Fine Arts Conference, *Perception, Cognition and Representation*, is the first of two to aid students develop research capabilities in art education and related subjects, such as psychology and education.

According to James Victoria, assistant director of the graduate program in Fine Arts: "Most disciplines get trapped into one way of looking at things."

"This conference/workshop approach allows the student to get a broader, overall approach."

"It also allows master's and doctoral students to come into contact with experienced, in-the-field researchers."

The January conference will feature John Willats of the Faculty of Art and Design at North East London Polytechnic, who will speak on "Implicit Rules: Some of the Truth about Children's Drawing." The respondents are William Ives of Wheelock College and Ron McGregor of the University of Alberta.

Ellen Bialystok, senior lecturer at the Modern Languages Centre of the

Ontario Institute of Secondary Education will discuss "Developing Representations for Space: Cultural and Cognitive Factors". Pierre Labelle of UQAM and David Pariser of Concordia are the respondents.

Jon M. Kennedy, a professor of psychology at the University of Toronto, will comment on "Pictures Considered as Representational Evidence from the Blind". Pierre Grégoire of the Allen Institute and Nancy R. Smith of Boston University are the respondents.

There will be three workshops on research process featuring the six respondents.

The papers, responses and summaries of the workshops will be published as the third monograph in the series *Presentation on Art Education Research*.

The conference will be held on January 25-26 in Room 763 of the Hall Building, downtown. Registration fees (payable to Prof. Victoria) are \$7, except for Concordia students for whom it is free.

Happy 40th
Blair. . .

BLAIR WILLIAMS

you're a Great Canadian

Happy 40th Birthday YOUNG FRIENDS

If Blair Williams ever thought he could slip quietly into his 40th year Saturday, his hopes were wiped out this week by a massive billboard sign on Albert Street near Elgin.

Williams, former director of the Liberal Party of Canada and now a political science professor at Concordia University, stepped off the bus from Montreal the other night, rubbed his eyes and read: "Blair Williams, you're a great Canadian. Happy 40th Birthday."

Williams, who lives in Aylmer, commutes weekly to his teaching job in Montreal.

"I've got too many friends who are under 40," he says.

Besides being too young, he says, his friends are kind of wild and they like surprises.

Earlier this year, when Williams was in the French islands of St. Pierre and Michelon for a month on business, those same crazy friends sent his wife Pat to the islands for her 34th birthday.

Most of the group includes people who work on Parliament Hill in ministers' offices or as public affairs consultants. Some of them, he says, are from Alberta where he was born 40 years ago.

"I guess 40 is a landmark. But it's not that bad."

His sons, Matthew, 4 and Benjamin, 1, joined Williams on a mock protest picket before the billboard Wednesday.

Williams will become principal of Concordia's new school of community and public affairs to start teaching undergraduate courses next fall.

But his birthday isn't here yet. "What else can they do? I'm starting to wonder."

Ron Poling, Citizen



Reproduced from The Citizen, Ottawa, December 21, 1978.

The Thursday Report. Page 7

"All of the motivation has to come from the inmates..."

Continued from page 1.

for courses in creative writing.

The only courses available to anglophone inmates until recently were in French conversation.

Prison officials were suspicious. Since anglophones form only a small part of Quebec's prison population, they didn't want to be accused of favoritism.

They also thought the convicts were trying to get out of assigned prison chores or "con" the parole board into an early release for good behaviour.

But, eventually, first with the help of Dawson College, then through a Concordia psychology student who became interested in them, the convicts managed to get courses in literature, psychology, anthropology, political science, accounting and a variety of subjects, co-ordinated by Concordia's Continuing Education Department.

The biggest problem was and still is finding teachers. Nellie Sharpe's situation is typical of most:

"I never wanted to get involved," she said. "It just happened. It fell into my lap and I didn't refuse it."

But, she says there's never enough time to devote the energy that's required. She points to a stack of letters from her students she has yet to answer. They write her not only about their problems with work load or comments about the final exam. They also beseech her to get them transferred to another institution or pour over their personal problems to what they hope is a sympathetic listener.

"I try not to get involved," says Nellie. "I tell them gently but firmly that I'm their teacher and they're my students, but I try to steer them to the right people to get their other problems solved."

It's the only way, she says one can cope with the situation. "You can't let yourself become emotionally involved."

Teachers are limited in their approach to the courses because of restrictions on the type of study material that can be brought into the prisons. Textbooks are the favoured method since study aids such as calculators could be taken apart and their components used to make bombs or other weapons.

Although prison officials have been increasingly co-operative about providing study space for the prisoners, the study conditions still leave a lot to be desired.

Prison libraries are often hopelessly inadequate. They may be well stocked with the latest novels but when it comes to reference texts that's another

matter.

Often, prisoners study until 2:00 and 3:00 a.m., after the routine prison day has ended.

"There's a lot less noise then," says one of them. "The other inmates' doors are shut and you can't hear their radios blaring."



Nellie Sharpe

Although some of the prisoners who start courses become discouraged studying under such conditions, most are enthusiastic about the change in routine studying provides.

"Most of the inmates," says one of their spokesmen, "look forward to the courses. It is a chance for them to express themselves, on topics such as political science, which they would never think of discussing with one another. Therapeutically it is a good thing. They don't talk so much about the holdups or other things they'd got away with."

For others, the courses help them to maintain a link with reality. One student-prisoner, with the guard's approval, even takes his statistics textbook with him when he's sent to "the hole".

"He hangs onto it for life," says a fellow inmate. "This is his sanity."

Still others value the chance to upgrade themselves. It's their only hope, when they get out, of not falling back into a life of crime.

At the present time, one of Nellie's students, who started taking courses in prison, is now out on day parole. He goes back to the minimum security prison he's been transferred to at night and will soon be eligible for full parole.

Another plans to become a lawyer or criminologist. He has received assurances of being able to continue his studies at a university outside Montreal.

Mr. 'X': Profile of a Prisoner

Mr. "X", now in his thirties, began a life of petty crime at the age of 13.

He was always in trouble with the law, in and out of various provincial institutions for minor offences during his early adolescence.

It didn't become serious, though, until he was caught stealing a car at the age of 15. He was subsequently sentenced to two years in a penitentiary.

"I lost out on my growing stages," he says today. "I didn't have a normal adolescence. I had my priorities confused and felt I had to become an adult. So what did I do? I married the first girl I fell in love with, had a child, and broke under the pressure."

Instead of seeking help, because his pride was involved, Mr. "X" committed more crimes as a reaction to his situation.

He soon found himself back in prison, this time maximum security, with a ten-year sentence for attempted murder.

Released after three and a half years, he went back to armed robbery, was arrested and spent another eight years in prison. That's when he started trying to change his life.

He began doing creative writing for a prison newspaper and became involved in social animation groups in prison with the help of a sympathetic Protestant prison chaplain who allowed him and some fellow inmates to use the chapel one day a week for

"discussion purposes".

Together with a fellow inmate and an understanding arts and crafts teacher, he put pressure on prison authorities to allow English-speaking inmates to have a course in creative writing, then one in psychology from Dawson College. This was "the foot in the door."

Studying every day, four days a week, he took humanities and anthropology courses.

Through a Dawson graduate, who was doing a Ph.D. in psychology at Concordia he arranged for inmates to follow correspondence courses from Concordia, he arranged for inmates to follow correspondence courses from Concordia and obtained permission

He has now completed courses in literature, poetry, accounting, political science, anthropology and sociology. He is also a self-taught commercial artist.

Mr. "X" is now out on day parole. He hopes to be out on full parole in a few months. He spends his afternoons at Concordia taking sociology courses with regular day students who don't suspect his real identity.

He'll be on probation for eight years. He has a job offer in commercial art but may not take it because it would leave no time for his studies.

As for his future prospects, he's aware of society's prejudices. He doesn't know whether or not he'll manage to "go straight."

Page 8. The Thursday Report

The Thursday Report is published weekly during the fall/winter session by the Information Office, Concordia University, 1455 de Maisonneuve Blvd. West, Montreal, Quebec, H3G 1M8. It appears monthly during the summer. Circulation for this issue: 8,000 copies

Editor: Michael Sotiron. Contributing to this issue were Mark Gerson, Maryse Perraud, Louise Ratelle, Beverley Smith, Ian Westbury and David Allnutt.

Typesetting by SST Typesetting. Printed at Richelieu Roto-Litho, St-Jean, Québec.

EVENTS/NOTICES/JOBS/CLASSIFIEDS

Events

Thursday 18

MUSIC REVIVAL SPECIAL: In the Campus Centre Pub from 8 p.m. Admission: Concordia students, 60¢; guests, \$1.50.

WOMEN'S VARSITY HOCKEY: McGill at Concordia, 8 p.m.

COMMERCE WEEK COMMITTEE (LOYOLA): Meeting at noon in the Campus Centre Board Room.

FOREIGN STUDENT SOCIAL: From 5 to 10 p.m. in Conference Rooms 1 and 2 of the Campus Centre. Wear your national dress, bring a sample of your national food, and a Canadian friend. Refreshments.

WOMEN'S SELF-DEFENCE DEMONSTRATION: Today at noon in the main lounge of the Campus Centre. All are welcome.

CONSERVATORY OF CINEMATOGRAPHIC ART: Exodus (Otto Preminger, 1960) with Paul Newman, Eva Marie Saint, Ralph Richardson, Peter Lawford and Sal Mineo at 7 p.m. in H-110; \$1. SGW campus.

CENTRE FOR BUILDING STUDIES: Special course (part 2) offered today - "Energy Conservation and Building Enclosure Design" on the 2nd floor, 1249 Guy St., 9:30 - 5:30 p.m.; SGW campus.

DEBATING SOCIETY: Meeting at 1 p.m. in H-644; SGW campus. Topic: "Cursed are the Peacemakers".

ENGINEERING WEEK: Until Saturday 20. Contact Peter Rohr in room H-1180-1 or call 879-4538.

Friday 19

MEN'S VARSITY BASKETBALL: McGill at Concordia, 9 p.m.

WOMEN'S VARSITY BASKETBALL: McGill at Concordia, 7 p.m.

MEN'S VARSITY HOCKEY: Bishop's at Concordia, 7 p.m.

DISCO PUB: With "Friendly Giant" in the Campus Centre Pub, from 8 p.m. Admission: Concordia students, 60¢; guests, \$1.50.

MARKETING SEMINAR: Deans Eugene Kelley and Pierre Simon will meet with Creighton Cross of Alcan Ltd. and John Dinsmore of Marine Industries Ltée at 1 p.m. in Room 937 of the Hall Building, SGW campus. Free. Information may be obtained from the Marketing Department in CL-301, Loyola campus, or from Room Y-213-1 on the SGW campus.

ENGINEERING WEEK: See Thursday.

WRITERS READING: Réshad Gool, West Indian novelist, poet and publisher will read from his work at 8:30 p.m. in H-420, SGW campus.

CONSERVATORY OF CINEMATOGRAPHIC ART: Roma, Citta Aperta (Rome, Open City)(Roberto Rossellini, 1945)(Italian with English subt.) with Aldo Fabrizi, Anna Magnani and Marcello Pagliero at 7 p.m.; Oh What a Lovely War (Richard Attenborough, 1969) with Laurence Olivier, Michael Redgrave, John Gielgud, Joe Melia, Jack Hawkins, Ralph Richardson and Dirk Bogarde at 9 p.m. in H-110; \$1 each. SGW campus.

ENGINEERING FACULTY COUNCIL: Meeting at 2:30 p.m. in H-769. SGW campus.

MUSLIM STUDENTS ASSOCIATION OF CONCORDIA (SGW CAMPUS): Friday prayers at 1:15 p.m. in H-333-5.

GRADUATE STUDENTS' ASSOCIATION: 60 min. documentary on Krishnamurti school in England (Brockwood Park Educational Centre) at 8 p.m. in H-520; SGW campus.

Saturday 20

ANIMAL HOUSE BASH: Presented by the Theta Sigma fraternity from 8 p.m. in Guadagni Lounge. Admission is \$1, beer is 50¢, liquor, \$1. Music by Starlight.

CONSERVATORY OF CINEMATOGRAPHIC ART: Hiroshima, Mon Amour (Alain Resnais,

1959) (English subt.) with Emmanuelle Riva, Eiji Okada, Stella Dassas and Pierre Barbaud at 7 p.m.; Lawrence of Arabia (David Lean, 1962) with Peter O'Toole, Alec Guinness, Anthony Quinn and Omar Sharif at 9 p.m. in H-110, \$1 each. SGW campus.

ENGINEERING WEEK: See Thursday.

Sunday 21

CONSERVATORY OF CINEMATOGRAPHIC ART: Children's series - Chitty Chitty Bang Bang (Ken Hughes, 1966) with Dick Van Dyke, Sally Ann Howes and Lionel Jeffries at 3 p.m. in H-110; \$1. SGW campus.

CONSERVATORY OF CINEMATOGRAPHIC ART: Un taxi pour Tobrouk (Denys de la Patellière, 1960) (English subt.) with Lino Ventura, Charles Aznavour and Hardy Kruger at 7 p.m.; The Men (Fred Zinneman, 1950) with Marlon Brando, Teresa Wright, Everett Sloane and Jack Webb at 9 p.m. in H-110, \$1 each. SGW campus.

Monday 22

WOMEN'S VARSITY HOCKEY: John Abbott at Concordia, 7 p.m.

COMMERCE ANNUAL BLOOD DRIVE: From 10 a.m. to 8 p.m. in the Campus Centre.

COMMERCE WEEK '79: Management film series, from 11 a.m. to 2 p.m. in Vanier Auditorium.

CONSERVATORY OF CINEMATOGRAPHIC ART: Le joueur (Claude Autant-Lara, 1959) (English subt.) with Gérard Philipe, Liselotte Pulver, Bernard Blier, Nadine Alari, Françoise Rosay, Carette and Sacha Pitoeff at 8:30 p.m. in H-110; \$1. SGW campus.

SCIENCE WEEK: Until January 27. Contact Miss Gail Norkis, room H-1280-4 or call 879-4526.

Tuesday 23

WORLD OF MATHEMATICS: Music of the Spheres, a film on the evolution of mathematics and its relationship to music, astronomy and painting. From noon to 1:30 p.m. in Vanier Auditorium. For information, contact Irene Devine at 482-0320, ext. 343 or Armin Rahn at ext. 396.

SAXOPHONE QUARTET: Performance at noon in Loyola Chapel. Free.

COMMERCE ANNUAL BLOOD DRIVE: See Monday 22.

COMMERCE WEEK '79: Management film series. See Monday 22.

COMMERCE WEEK '79: Women in Competition workshop, with Jane Magnan of the Learning Development Office. At 7 p.m. in AD-128, Loyola campus. Limited registration. Please call 482-0320, ext. 343 to reserve.

CONSERVATORY OF CINEMATOGRAPHIC ART: Las Hurdes (Land Without Bread) (Luis Bunuel, 1932-37) and The Spanish Earth (Joris Ivens, 1937) at 8:30 p.m. in H-110; \$1. SGW campus.

CONCORDIA CUSO CLUB: Information Booth on Health Care in the Third World from 6:30 to 9 p.m. in the Guadagni Lounge, Central Bldg., Loyola campus. For further information call Ms. Justine, 482-0320 loc. 760.

SCIENCE WEEK: See Monday.

Wednesday 24

MEN'S VARSITY HOCKEY: Concordia at McGill, 7:30 p.m.

WEIGHT LOSS & NUTRITION GROUP: Today and every Wednesday at 4 p.m. at Loyola's Health Services, 6935 Sherbrooke West.

LOYOLA FILM SERIES: At 7 p.m., Les Carabiniers (Jean-Luc Godard, 1963). At 8:30 p.m., La Peau Douce (François Truffaut, 1964). Each film is \$1, in F.C. Smith Auditorium.

COMMERCE WEEK '79: Myths and Opportunities in International Business, a talk by Alcan V.P. S. McEvoy. At 10 a.m. in Vanier Auditorium, Loyola campus. Future Trends in the Canadian Dollar, a talk by Richard Lafferty of Lafferty, Hardwood & Partners. At noon in the Campus Centre, Loyola campus. Dilemmas

of Leadership, a talk by J. Poirier of Sun Life of Canada. At 2 p.m. in Vanier Auditorium. Time Management, a workshop headed by Marilyn Callan of the Lacolle Centre. From 2:30 p.m. in the Campus Centre. All events are free, but there is limited registration for the workshop. Call 482-0320, ext. 343 for more information.

COMMERCE WEEK '79: "The Bash", a semi-formal Commerce spectacular. 8:30 p.m. at Club FM on Dorchester Blvd. Tickets: \$2.50 (advance at Guadagni Lounge), \$3 (at the door)

CONSERVATORY OF CINEMATOGRAPHIC ART: She Wore a Yellow Ribbon (John Ford, 1949) with John Wayne, Joanne Dru, John Agar and Ben Johnson at 8:30 p.m. in H-110; \$1. SGW campus.

CONCORDIA CUSO CLUB: Information meeting with returned volunteers will be held on Health Care in the Third World at 8 p.m., 4824 Côte-des-Neiges. For further information call Ms. Justine, 482-0320 loc. 760.

SCIENCE WEEK: See Monday.

Thursday 25

COMMERCE WEEK '79: Getting Started in the Stock Market, a talk by Peter Powell of Burns Fry Ltd. At 10 a.m. in Vanier Auditorium, Loyola campus. Small Business in Montreal, a talk by Bernard Finestone of Abbey Finestone & Associates. At noon in the Campus Centre. (Limited registration.) Strategy for Growth and Merchandising Techniques, a talk with Morrie Neiss of Cumberland Drugs. At 2 p.m. in Vanier Auditorium. Inclusion, Cooperation: Males, Females in Business, a workshop headed by Sylvia Carter and Lanie Melamed (Applied Social Science Dept.). At 2:30 p.m. in the Campus Centre. (Limited registration.) English Business in the New Quebec, a talk by Reed Scowen, MNA for N.D.G. At 7 p.m. in the Campus Centre. For information and registration where noted, call 482-0320, ext. 343.

CONSERVATORY OF CINEMATOGRAPHIC ART: For Whom the Bell Tolls (Sam Wood, 1943) with Gary Cooper, Ingrid Bergman, Akim Tamiroff and Katina Paxinou at 7 p.m.; Les Carabiniers (Jean-Luc Godard, 1963) (English subt.) with Marino Mase, Albert Juross and J. Brassat at 9:30 p.m. in H-110; \$1 each. SGW campus.

SEMINAR: Jeffrey Crelinstein, a Ph.D. student at the Université de Montréal, will be presenting a paper on Relativity: Einstein, Physicists and the Public, as part of Science Week, in Room 420, Hall Building, at 3:00 p.m. The presentation will be accompanied by a film. The public is invited to attend.

SIMONE DE BEAUVOIR INSTITUTE: General assembly at 7 p.m. in H-762, Hall Bldg., to be followed by wine and cheese at 9 p.m. in the Simone de Beauvoir Institute, 2170 Bishop St.

SCIENCE WEEK: See Monday.

FINE ARTS FACULTY: First of two conferences addressing topics of importance related to art education research. For more information call Prof. J. Victoria at 879-4519.

Friday 26

WOMEN'S VARSITY BASKETBALL: UQTR at Concordia, 7 p.m.

MEN'S VARSITY BASKETBALL: UQTR at Concordia, 9 p.m.

SENATE: Open meeting at 2 p.m. in the Conference Room of the P.S.B.G.M. (corner Fielding and Côte St. Luc Rd.).

COMMERCE WEEK '79: New Techniques in Auditing, a talk by Raymond Dubois, Assistant Auditor General. At noon in the Campus Centre, Loyola campus. Assertive Communication, a workshop headed by Mary Scott and Priscilla Kredl of Guidance Services. At 1 p.m. in the Campus Centre. (Limited registration.) For info and registration, call 482-0320, ext. 343.

CONSERVATORY OF CINEMATOGRAPHIC ART: Rock a Bye Baby (N.F.B., 1977), Jamie: The Story of a Sibling (N.F.B., 1964), Abusive Parents (N.F.B. 1977), and Children at Bet Alpha

(1974) at 7 p.m.; La Bataille du Rail (René Clément, 1946) (French) with Clarieux, Daurand, Desagneaux, Tony Laurent and Leray at 9 p.m. in H-110; \$1 each. SGW campus.

SCIENCE WEEK: See Monday.

FINE ARTS FACULTY: See Thursday.

Notices

CANADA EMPLOYMENT CENTRE (LOYOLA): New employers—Dominion Textiles; Prudential Assurance Co. Summer employment—Public Service Canada (career-oriented); Atomic Energy Canada; Young Canada Works; Victor Gold & Co. Visit the CEC office at 6935 Sherbrooke West for details.

LEISURE/RECREATION: Registration is open for most recreational activities at the Sports Complex. They range from archery to karate to yoga, and all are free. Call 482-0320, ext. 739 for more info.

SKI TRIP: To Owl's Head, on January 19. The bus leaves the main building at Loyola at 7 a.m. Cost is \$10. Call Tim at 481-7476 to register.

LACOLLE FINANCIAL ASSISTANCE: The Lacolle Centre has a limited amount of money available to assist members of the Loyola community to attend workshops or conferences which will improve the individual's skills in leadership, group methods, human relations, and other such areas. Applications should be submitted in writing to the Lacolle Centre, 2492 West Broadway. For complete info, contact Marilyn Callan, Linda Allan or Noreen Linton at 482-0320, ext. 494 or 344.

HISTORY STUDENTS' JOURNAL: Submissions to the journal may be made to the History office on the SGW campus and at the LHS office (6935 Sherbrooke West), or by contacting Peter (486-8659) or Louise (484-5420). Deadline is January 19.

TO ALL CERTIFICATE STUDENTS: If you are a student who is completing the requirements for a certificate by the end of the Winter '79 session you must fill in a Certificate Application Form in order to be considered for the Certificate. The forms may be obtained from either the Loyola or Sir George Williams campus. Consult the office on your home campus:

Loyola campus students: CC-214.

7141 Sherbrooke Street West

Sir George Williams campus students: N-107 1437 Drummond Street

Deadline for application is January 30, 1979.

TO SPRING '79 POTENTIAL GRADUATES: If you are an undergraduate student and will have completed the requirements for your degree by the end of the Winter '79 session, you will have to submit a Spring '79 Degree Application in order to be considered for graduation at that time. These forms are available at and must be returned to the following offices: Loyola campus - CC-214 (7141 Sherbrooke Street West); Sir George Williams campus - N-107 (1435 Drummond Street). Please consult the office on your home campus. Deadline for application is January 30, 1979.

Classified

SALESPEOPLE WANTED: For part-time work selling advertising for Radio CIRL (formerly Radio Loyola). Call Brian, at 488-4622.

FOR SALE: New AM/FM/8 track stereo Brother radio. List price \$170; will sell for \$100. Call Laura at 333-4096, days.

FOR SALE: New Brother electronic calculator, model 712SR. List price \$70; will sell for \$30. Call Laura at 333-4096, days.

Events, notices and classifieds should be sent to Maryse Perraud (879-8498-99) at BC-213, Sir George Williams campus or to Louise Ratelle (482-0320, ext. 689) at AD-105, Loyola campus no later than Monday noon for Thursday publication.